

A2.41 Opinie i negocjacje



- Wyraż swoją opinię
- Naucz się podstawowych zwrotów do omawiania poglądów

Co uważasz?	<i>(Que penses-tu ?)</i>	Według mnie	<i>(Selon moi)</i>
Co o tym sądzisz?	<i>(Qu'en penses-tu ?)</i>	Uważam, że	<i>(Je pense que)</i>
Jakie jest twoje zdanie w tej sprawie?	<i>(Quel est ton avis à ce sujet ?)</i>	Sądzę, że	<i>(Je crois que)</i>
Jeśli chodzi o tę sprawę, to	<i>(En ce qui concerne cette affaire,)</i>	Myślę, że	<i>(Je pense que)</i>
Jeśli chodzi o mnie	<i>(En ce qui me concerne,)</i>	Sądzić	<i>(Penser)</i>
Moim zdaniem	<i>(À mon avis)</i>	Myśleć	<i>(Réfléchir)</i>
W mojej opinii	<i>(Selon mon opinion)</i>		

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



W pracy lub w domu czasem ktoś wygłasza inne zdanie i trudno nam to przyjąć. *Wydaje mi się, że* najgorzej jest wtedy, gdy inni potwierdzają jego słowa, a nie nasze. Gdy coś jest przeciwne naszemu **światopoglądowi**, warto zapytać: „Co chciałeś powiedzieć?”. Czasem problem jest tylko **w twojej głowie**. Zrozumienie intencji pomaga, bo w **dyskusji** często chodzi nie o prawdę, lecz o to, **kto ma rację**.

*Au travail ou à la maison, il arrive que quelqu'un exprime une opinion différente et qu'il nous soit difficile de l'accepter. Il me semble que le pire, c'est quand les autres confirment ses paroles, et non les nôtres. Quand quelque chose va à l'encontre de notre **vision du monde**, il vaut la peine de demander : « Qu'est-ce que tu voulais dire ? ». Parfois, le problème est seulement **dans ta tête**. Comprendre les intentions aide, car dans une **discussion**, il ne s'agit souvent pas de la vérité, mais de **qui a raison**.*

- Co najlepiej zrobić, gdy ktoś mówi coś przeciwnego twojemu światopoglądowi?
 - Zacząć krzyczeć i przerwać rozmowę.
 - Udawać, że to cię nie obchodzi.
 - Od razu potwierdzić jego zdanie.
 - Zapytać go, co chciał powiedzieć.
- Dlaczego sytuacja jest najgorsza, gdy inni zgadzają się z kimś, a nie z tobą?
 - Bo nie ma czasu na dyskusję.
 - Bo musisz szybko wyjść z domu.
 - Bo to uderza w twoje ego.
 - Bo nie rozumiesz języka.

1-d 2-c

2. Grammaire: Expression d'opinion et (dés)accord : **Wydaje mi się, że, Masz rację, Nie zgadzam się z tobą...**

En polonais, on utilise différents tournures dans une discussion qui permettent d'exprimer sa propre opinion et de montrer si l'on est d'accord avec son interlocuteur ou si l'on a un autre avis. Grâce à elles, la conversation est plus naturelle et mieux structurée.

Wyrażasz opinię (<i>Tu exprimes ton opinion</i>)	Zgadzasz się z rozmówcą (<i>Tu es d'accord avec ton interlocuteur</i>)	Nie zgadzasz się z rozmówcą (<i>Tu n'es pas d'accord avec ton interlocuteur</i>)
Wydaje mi się, że (<i>Il me semble que</i>)	Absolutnie się z tobą zgadzam (<i>Je suis tout à fait d'accord avec toi</i>)	To nieprawda (<i>Ce n'est pas vrai</i>)
Chcę powiedzieć, że (<i>Je veux dire que</i>)	Masz rację (<i>Tu as raison</i>)	Nie zgadzam się z tobą (<i>Je ne suis pas d'accord avec toi</i>)
Jestem zdania, że (<i>Je suis d'avis que</i>)	Ja też tak myślę (<i>Je pense la même chose</i>)	Nie masz racji (<i>Tu as tort</i>)
Z mojego punktu widzenia (<i>De mon point de vue</i>)	To dobry argument (<i>C'est un bon argument</i>)	Trzeba też wziąć pod uwagę, że (<i>Il faut aussi prendre en compte que</i>)
Chciałbym/chciałabym zauważyć (<i>Je voudrais faire remarquer</i>)	Podzielam twoją opinię (<i>Je partage ton avis</i>)	Mam inne zdanie na ten temat. (<i>J'ai un autre avis à ce sujet.</i>)
	Zgadzam się w tej kwestii (<i>Je suis d'accord sur ce point</i>)	Nie sądzę, żeby to było prawdą. (<i>Je ne pense pas que ce soit vrai.</i>)
	Dokładnie tak (<i>Exactement</i>)	Widzę to inaczej (<i>Je vois les choses autrement</i>)

1. _____ to jest dobry pomysł na spotkanie z klientem. (*Il me semble que c'est une bonne idée de rencontrer le client.*)
 a. Wydaje mnie się, że b. Wydaje mi się, że c. Wydaje mi się
 d. Wydaje mi, że
2. _____ - lepiej wysłać ten e-mail jeszcze dzisiaj. (*Tu as raison – il vaut mieux envoyer cet e-mail encore aujourd'hui.*)
 a. Masz racja b. Masz rację? c. Masz rację d. Masz prawdę

1. Wydaje mi się, że 2. Masz rację

Réécrivez les phrases (QR: IA+)



1. (Wydaje mi się, że) Praca z domu jest wygodna.

(*Il me semble que travailler à la maison est confortable.*)

2. (Zgadzam się z tobą) Ten raport jest bardzo czytelny.

(*Je suis d'accord avec toi — ce rapport est très clair.*)

3. (Nie zgadzam się z tobą) To jest najlepszy hotel w mieście.

(*Je ne suis pas d'accord avec toi. Ce n'est pas le meilleur hôtel de la ville.*)

1. Wydaje mi się, że praca z domu jest wygodna. 2. Zgadzam się z tobą — ten raport jest bardzo czytelny. 3. Nie zgadzam się z tobą. To nie jest najlepszy hotel w mieście.

3. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| a. Moim zdaniem | 1. Jakie jest twoje zdanie? |
| b. Co o tym sądzisz? | 2. W mojej opinii |
| c. Sądzę, że | 3. Dla mnie |
| d. Jeśli chodzi o mnie | 4. Myślę, że |

a-2 b-1 c-4 d-3



2. Sondage au travail : règles du télétravail (QR: Audio)

Remplissez les lacunes: opinię, Nie zgadzam, Moim zdaniem



Dział HR wysłał krótką ankietę o pracy zdalnej. Proszą, aby każdy napisał swoją (1) _____ : ile dni w tygodniu pracować z domu i jak ustalać godziny dostępności. Firma chce też wiedzieć, czy spotkania online powinny być obowiązkowe dla wszystkich.

W mailu jest prośba o konkretne argumenty. Można też dodać propozycję kompromisu, np. dwa dni zdalnie i jeden wspólny dzień w biurze. HR prosi, żeby w odpowiedzi użyć kilku zwrotów, np. (2) _____ i (3) _____ się z tobą.

Le service RH a envoyé un court sondage sur le télétravail. Ils demandent à chacun d'écrire son opinion : combien de jours par semaine travailler depuis la maison et comment fixer les horaires de disponibilité. L'entreprise veut aussi savoir si les réunions en ligne devraient être obligatoires pour tous.

Dans le mail, on demande des arguments concrets. On peut aussi ajouter une proposition de compromis, par exemple deux jours en télétravail et un jour commun au bureau. Les RH demandent d'utiliser, dans la réponse, quelques expressions, par exemple « À mon avis » et « Je ne suis pas d'accord avec toi ».

(1) opinię, (2) Moim zdaniem, (3) Nie zgadzam

1. Jakie rozwiązanie pracy zdalnej zaproponowałeś/zaproponowałybyś dla tej firmy i dlaczego?
-

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

- Mówczyni uważa, że problemem jest cena, a dostawa wygląda w porządku.
- Mówczyni chce od razu zakończyć rozmowy, bo nie widzi sensu negocjacji.
- Jej plan to poprosić o zniżkę lub dłuższy czas na zapłatę.

1-V 2-X 3-V

Vrai Faux

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Choisissez la bonne solution

1. Gdybyśmy mieli więcej czasu na spotkaniu, _____, że to dobry argument. *(Si nous avions plus de temps lors de la réunion, je penserais que c'est un bon argument.)*
 a. sądzę b. sądzilibyśmy c. sądziłem d. sądziłbym
2. Gdybyś znał wszystkie koszty, _____, że ta oferta jest uczciwa. *(Si tu connaissais tous les coûts, tu penserais que cette offre est honnête.)*
 a. myślałeś b. myślałbym c. myślisz d. myślałbyś
3. Gdybym miał więcej danych, _____, że klient się zgodzi. *(Si j'avais plus de données, je penserais que le client accepterait.)*
 a. sądzę b. sądził c. sądziliby d. sądziłbym
1. sądziłbym 2. myślałbyś 3. sądziłbym



5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)

Negocjacja ceny internetu

- Klient (Marek):** *Dzień dobry, dzwonię w sprawie przedłużenia umowy na internet. Moim zdaniem płacę za dużo.*
(Bonjour, j'appelle au sujet du renouvellement du contrat Internet. À mon avis, je paie trop.)
- Konsultantka (Agnieszka):** *Dzień dobry. Jeśli chodzi o tę sprawę, to mogę zaproponować pakiet za 69 zł, ale z umową na 24 miesiące.*
(Bonjour. En ce qui concerne cette question, je peux vous proposer un forfait à 69 zł, mais avec un contrat de 24 mois.)
- Klient (Marek):** *Według mnie 24 miesiące to za długo. Co pani o tym sądzi? Czy jest opcja na 12 miesięcy?*
(Selon moi, 24 mois, c'est trop long. Qu'en pensez-vous? Existe-t-il une option pour 12 mois?)
- Konsultantka (Agnieszka):** *Sądzę, że na 12 miesięcy też się da, ale wtedy cena będzie 79 zł. Myślę, że to uczciwa oferta.*
(Je pense que pour 12 mois, c'est aussi possible, mais alors le prix sera de 79 zł. Je pense que c'est une offre honnête.)
- Klient (Marek):** *W mojej opinii 79 zł jest ok, jeśli będzie szybszy internet. Poproszę ten wariant na 12 miesięcy.*
(À mon avis, 79 zł, ça va, si l'Internet est plus rapide. Je voudrais cette option pour 12 mois, s'il vous plaît.)

1. Dlaczego Marek dzwoni do operatora i co chce zmienić w umowie?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Moim zdaniem... / Wydaje mi się, że... / Nie zgadzam się z tobą, ponieważ...



1. W pracy kolega proponuje spotkanie o 7:30, a ty wolisz 9:00 — co o tym sądzisz i dlaczego?

2. Znajomy uważa, że lepiej wynająć mieszkanie poza centrum, a ty wolisz mieszkać bliżej pracy — jakie jest twoje zdanie w tej sprawie?

7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

Cześć!

W piątek żegnamy Tomka z zespołu. Chcemy kupić wspólny prezent i zebrać składkę. Mamy dwie opcje: **karta podarunkowa do Empiku** albo **voucher do restauracji**. Budżet: około 50 zł od osoby.

Co o tym sądzisz? Która opcja jest lepsza? Jeśli masz inny pomysł, napisz proszę. Do jutra chcę wysłać informację do całego zespołu.

Pozdrawiam,
Kasia



Rédigez une réponse appropriée: *Moim zdaniem lepsza będzie... / Wydaje mi się, że... / Masz rację, ale... / Nie zgadzam się, bo...*

Verbes importants

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Sądzić (*juger*)

Tryb warunkowy
sądziłbym/sądziłabym
sądziłbyś/sądziłabyś
sądziłby/sądziłaby/sądziłoby
sądziłibyśmy/sądziłybyśmy
sądziłibyście/sądziłybyście
sądziłiby/sądziły

Myśleć (*penser*)

Tryb warunkowy
myślałbym/myślałabym
myślałbyś/myślałabyś
myślałby/myślałaby
myślelibyśmy/myślałybyśmy
myślelibyście/myślałybyście
myśleliby/myślałyby